



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Mailbox – Réception des soumissions**

Email – Courriel : DLP53BidsReceiving.DAAT53  
Receptiondessoumissions@forces.gc.ca

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

**Solicitation Closes – L’invitation prend fin**

At – à: 2:00 PM EST – Eastern Daylight Time –  
Heure d’été

On – le: October 31, 2023 –31 Octobre, 2023

<b>Title/Titre</b> Einsa VAP-40E Aerial loader battery assembly Einsa VAP-40E Chargeur Aérien Batterie
<b>Solicitation No – N° de l’invitation</b> W8486-249346/A Amendment 002
<b>Date of Amendment – Date de Modification</b> October 24, 2023 – 24 octobre, 2023
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b> National Defence Headquarters 101 Colonel By Dr Ottawa, Ontario K1A 0K2 Attn: DLP 5-2-1
<b>Email – Courriel</b> Tanya.mckenzie@forces.gc.ca
<b>Destination</b> Specified Herein Précisé dans les présentes

**Instructions:**

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions:**

Les taxes municipales ne s’appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d’accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

<b>Delivery Required – Livraison exigée</b>  See Herein	<b>Delivery Offered – Livraison proposée</b>
<b>Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d’imprimerie)</b>	
Name / Nom	_____
Title / Titre	_____
Signature	_____
Date	_____

### **Amendment 002**

This amendment is raised to clarify the option requirement and extend the bid closing date.

**DELETE:** Section 6.2.2

**INSERT:**

#### **6.2.2 Optional Goods and/or Services**

- A. The Contractor grants to Canada the irrevocable option to acquire the goods described at Annex A Option 1, Requirement of the Contract under the same conditions and at the prices and/or rates stated in the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority and will be evidenced, for administrative purposes only, through a contract amendment.
- B. The Contracting Authority may exercise the option up until and including the 31 Mar 2024 by sending a written notice to the Contractor.
- C. The option, if exercised, will be exercised at the quantity identified in Annex A Option 1, Line Item Details.
- D. The Contractor must advise the Technical Authority and Contracting Authority of any design updates that could affect the procurement of additional vehicles/equipment.

All other terms and conditions remain unchanged.

---

### **Modification 002**

Cet amendement vise à clarifier l'exigence relative aux options et prolonger la date de clôture des offres.

**SUPPREMIER :** la section 6.2.2.

**INSERER :**

#### **6.2.2 Biens et(ou) services optionnels**

- A. L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable d'acquérir les biens, les services, qui sont décrits à l'annexe « A » Option 1 Détails des articles, selon les mêmes conditions, et aux prix ou aux tarifs établis dans le contrat. Cette option ne peut être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au contrat.
- B. L'autorité contractante peut exercer l'option jusqu'au 31 mars 2021 inclusivement en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur.
- C. L'option, si elle est exercée, sera exercée à la quantité identifiée à l'Annexe A, Option 1, Détails de l'article.
- D. L'entrepreneur doit informer le responsable technique et l'autorité contractante de toute mise à jour de la conception qui pourrait avoir une incidence sur l'achat de véhicules / d'équipement supplémentaires

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.